





- **Leichtes Teleskopgestell aus Aluminium**
- **Griffe drehbar 360°**
- **Rückenlehne 4-fach verstellbar**
- **Beinstütze verstellbar**
- **Vorderräder schwenk- und feststellbar**
- **Sonnendach abnehmbar**
- **Kompatibel mit Autositz ABC Design „Risus“, „Doozy“**
- **Kompatibel mit Autositz Maxi Cosi, Citi, Cabrio, Pebble**
- **Kompatibel mit Autositz Römer Baby Safe Plus SHR**
- **Kompatibel mit Autositz Cybex Aton**
- **Kompatibel mit ABC Design „Kiddie Ride On“**

Pflege- und Gebrauchshinweise

- Die zur Herstellung unserer Produkte verwendeten Materialien entsprechen der AZO-Anforderung, EN71-2 und EN71-3, sowie Lichtechtheit für Bekleidung. Wir raten Ihnen trotzdem das Modell nicht längere Zeit intensiv der Sonne auszusetzen. Abrieb, Ausbluten der Farben und Verblassen bei starker Sonneneinstrahlung begründen keinen Reklamationsanspruch. Der Stoffbezug dieses Artikels ist waschbar. Sie können die Bezüge mit der Hand oder mit der Maschine auf Kaltwäsche (Feinwaschmittel) waschen.
- Ein absoluter Regenschutz für unsere Modelle wird nur durch ein im Handel erhältliches ABC-Design Regenverdeck erreicht.
- Alle Gestelle unserer Modelle sind nach BS EN1888 : 2012 getestet und entsprechen dieser. Die beweglichen Teile müssen, um die Sicherheit Ihres Modells dauerhaft zu erhalten, gelegentlich geölt oder bei Bedarf nachgenietet werden.
- ACHTUNG: Zur Ölung bitte nur Silikon-Öl oder Silikon-Spray verwenden.
- Zur Sicherheit und Werterhaltung Ihres Produkts tragen regelmäßige Pflege und Wartung in hohem Maße bei. Umwelteinflüsse, wie Salzgehalt in der Luft, Streusalz oder saurer Regen, sowie falsche Unterbringung fördern die Korrosion.
- Wir empfehlen eine regelmäßige Pflege aller lackierten Teile. In gravierenden Einzelfällen gleich nach der Verunreinigung die Lackoberfläche reinigen.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit lockere Teile und Verschlusssteile und ziehen Sie sie falls nötig fest.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie sie auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden.

ACHTUNG:

- Dieser Wagen ist für Kinder ab einem Alter von 6 Monaten und mit einem Gewicht bis 15 kg bestimmt.
- Das Einkaufsnetz kann bis zu einem Gewicht von 2 kg beladen werden.
- Dieser Wagen ist für die Benutzung eines Kindes konstruiert.
- Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Zubehörteile Ihres Herstellers.
- Beim Befahren von Stufen oder Treppen oder falls Ihr Kinderwagen gehoben oder getragen wird, sollten Sie Ihr Kind grundsätzlich aus dem Wagen nehmen.
- Beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes muss die Feststellbremse betätigt sein.
- Dieser Wagen ist für Kinder ab einem Alter von 6 Monaten bis 3 Jahre und mit einem Gewicht bis maximal 15 kg bestimmt.

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald Ihr Kind selbständig sitzen kann.
- Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
- Am Schieber befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens.
- Es ist vor Gebrauch zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit korrekt eingerastet ist.
- Dieses Erzeugnis ist nicht geeignet zum Joggen oder Skaten.
- Führen Sie keine Veränderungen durch, die die Sicherheit in Frage stellen.
- Halten Sie dieses Produkt vor Feuer und anderen Hitzequellen fern.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.





Amigo

Bedienungsanleitung	- DE (01-03)
Instructions for use	- EN (04-06)
Instrucciones de uso	- ES (07-09)
Instructions de service	- FR (10-12)
Istruzioni per l'uso	- IT (13-15)
Gebruikshandleiding	- NL (16-18)
Instrukcja obsługi	- PL (19-21)
Návod k použití	- CZ (22-24)
Инструкция по эксплуатации	- RU (25-27)
Használati útmutató	- HU (28-30)
Návod na použitie	- SK (31-33)

ACHTUNG: Für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren!

NB: Keep these instructions for future reference!

ATENCIÓN: ¡Guardarlas sin falta para una lectura posterior!

ATTENTION: À conserver absolument pour une consultation ultérieure!

ATTENZIONE: Da conservare per future consultazioni!

LET OP: Bewaar deze handleiding zorgvuldig, opdat u ze ook later nog kunt raadplegen!

UWAGA: Zachowaj koniecznie do późniejszego czytania!

POZOR: Pro pozdější referenci bezpodmínečně uschovat!

ВНИМАНИЕ: Не выбрасывать, сохранить для прочтения в дальнейшем!

FIGYELMEZTETÉS: Őrizze meg ezt a tájékoztatót a jövőbeni hivatkozásokhoz!

UPOZORNENIE: Uschovajte tieto pokyny pre ďalšie použitie! Čuvajte ove upute za budúcu upotrebu!

Hinweise für den Reklamationsfall

- Natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß) und Schäden durch übermäßige Beanspruchung stellen keinen Reklamationsanspruch dar.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen, stellen keinen Reklamationsanspruch dar.
- Schäden, die durch fehlerhafte Montage oder Inbetriebsetzung entstehen, stellen keinen Reklamationsanspruch dar.
- Schäden, die durch unsachgemäße Änderungen am Produkt entstehen, stellen keinen Reklamationsanspruch dar.
- Roststellen die durch fehlende Wartung oder unsachgemäße Behandlung vorkommen können, stellen keinen Mangel dar.
- Kratzer sind normale Verschleißerscheinungen und stellen keinen Mangel dar.
- Feucht gewordene Textilteile, die nicht getrocknet wurden können schimmeln und stellen keinen produktionsbedingten Mangel dar.
- Durch Sonneneinstrahlung, Schweißeinfluss, Reinigungsmittel, Abrieb oder zu häufiges Waschen ist ein Ausbleichen nicht auszuschließen und somit kein Mangel.
- Abgefahrene Räder sind natürliche Verschleißerscheinungen und stellen keinen Reklamationsanspruch dar.

1. Öffnen des Wagens

Lösen Sie die Transportsicherung.

Klappen Sie den Wagen auf.

Schließen Sie die Verriegelung des Wagens, indem Sie Klappmechanismus mit dem Fuß nach unten drücken.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

2. Montage der Räder

a. Schieben Sie die Vorderräder auf die Halterung bis sie einrasten.

b. Um das Vorderrad wieder abzunehmen, drücken Sie auf den Knopf an der Radhalterung.

c. Schieben Sie die Hinterradblöcke auf die Halterung bis sie einrasten.

d. Befestigen Sie die Druckknöpfe an den beiden Laschen um die Querstrebe mit dem Gestell zu verbinden.

3. Handhabung der Bremsen

Drücken Sie zum feststellen der Bremsen den Hebel nach unten.

Drücken Sie zum lösen der Bremsen den Hebel nach oben.

4. Verstellen der Griffe

Um den Griff zu verstellen, drücken Sie den Hebel unterhalb des Griffes nach unten.

Drehen Sie den Griff in die gewünschte Position und lassen Sie den Hebel wieder los, damit er einrastet.

5. Schließen des Gurtes

Um den Gurt zu schließen, schieben Sie die Schnallen (1) in die Beingurthalterung (2)

Stellen Sie die Gurtverstelleinrichtung so ein, dass das Kind in seiner vorgesehenen Position gehalten wird.

Warnung: Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt.

6. Öffnen des Gurtes

Um den Gurt zu öffnen, drücken Sie den Knopf an der Beingurtschnalle.

7. Verstellen des Sonnendachs

Lösen Sie zunächst den Befestigungsknopf an der Hinterseite des Verdecks.

Schieben Sie anschließend das Verdeck nach vorne.

8. Verstellen der Rückenlehne

Ziehen Sie den Plastikgriff, der sich an der Rückseite der Rückenlehne befindet, nach oben und bringen Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position.

Lassen Sie anschließend den Griff wieder los, damit die Rückenlehne in der gewählten Position einrastet.

9. Verstellen der Beinstütze

Drücken Sie die Knöpfe an beiden Seiten der Beinstütze.

Bringen Sie die Beinstütze in die gewünschte Position und lassen die Knöpfe wieder los, damit sie einrastet.

10. Feststellen und Lösen der Schwenkräder

Drücken Sie den Hebel für die Schwenkposition nach unten und zum Feststellen nach oben.

11. Befestigen und Abnehmen des Schutzbügels

Um den Schutzbügel abzunehmen, drücken Sie den Knopf an der Unterseite des Schutzbügels und ziehen ihn aus der Halterung.

Um den Schutzbügel anzubringen, schieben Sie ihn in die Halterung bis er einrastet.

Achtung: Der Schutzbügel muss fest eingerastet sein. Ansonsten besteht große Gefahr für Ihr Kind!

12. Zusammenklappen des Wagens

Bevor Sie den Wagen zusammenklappen, müssen Sie zuerst das Dach nach hinten klappen.

Drücken Sie hierfür den Dachspanner (1) auf beiden Seiten nach oben und drücken dann das Dach nach hinten (2).

Entriegeln Sie den Faltmechanismus, indem Sie die Querverstrebung (1) nach oben drücken.

Drücken Sie dann den Hebel (2) nach unten.

Nun können Sie den Wagen nach vorne Falten.

Verriegeln Sie die Transportsicherung.

Warnung: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

- **Lightweight telescopic aluminium frame**
- **Handles can be rotated 360°**
- **Four-position backrest**
- **Adjustable leg rest**
- **Swivel mode and locked setting on front wheels**
- **Detachable sun canopy**
- **Hood featuring magnetic-action viewing panel**
- **Compatible with ABC Design "Risus" "Doozy" car seat**
- **Compatible with "Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble" car seat**
- **Compatible with "Römer Baby-Safe plus SHR" car seat**
- **Compatible with "Cybex Aton" car seat**
- **Compatible with ABC Design "Kiddie Ride-On" buggy board**

Care instructions

- The materials used to manufacture our products comply with the AZO requirement, EN71-2 and EN71-3, and light fastness standards for textiles. Nevertheless, we advise you not to leave the product exposed to bright sunlight for any length of time. No claims may be made for wear and tear or if the colours fade when exposed to strong sunlight. The fabric covers on this product can be washed by hand or on a cold cycle in the washing machine (mild detergent).
- An ABC Design rain canopy is available in retail stores offering complete protection against the rain.
- All the frames on our products have been tested for conformity with BS EN1888 : 2012 and have met the required standards. In order to maintain the safety of the product it is necessary to oil the moving parts or tighten the rivets as and when required.
NB: Please do not use any product for lubrication other than silicone oil or silicone spray lubricant.
- Regular care and upkeep have a major part to play in maintaining the safety and value of the product. Exposure to such things as salt in the air, road-gritting salt or acid rain will encourage the onset of corrosion, as will inappropriate storage of the product.
- We recommend regular maintenance of all coated parts. In serious cases of soiling please clean the surface coating immediately.
- Check for loose parts and fastenings from time to time and tighten if necessary.

Safety instructions

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Failure to read these instructions may compromise the safety of your child.

NB:

- This pushchair is designed for children aged 6 months or above and weighing up to 15 kg.
- The net bag can carry up to 15 kg.
- This pushchair is designed to transport a child.
- Do not use any accessories other than those approved by the manufacturer.
- You are advised to take your child out of the pushchair as a matter of principle when negotiating steps or flights of stairs or if the pushchair needs to be lifted or carried.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the child.
- This model is suitable for infants from 6 months to 3 years and up to a maximum weight of 15 kg.

CAUTION:

- Do not leave your child unattended.
- Use a safety harness as soon as your child can sit independently.
- This seat is not suitable for babies under 6 months old.
- Loads attached to the handle affect the stability of the pushchair.
- Before use, check that the pushchair attachment or seat is correctly engaged in position.
- This product is not suitable for jogging or skating.
- Do not make any modifications to the product which compromise its safety.
- Keep this product away from fire and other sources of heat.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let your child play with this product.
- Always use the restraint system.

Customer complaints

- No claims may be made for natural wear and tear or for damage caused by undue demands on the product or by exceeding the permissible load.
- No claims may be made for damage caused by improper use.
- No claims may be made for damage caused by incorrect assembly or operation.
- No claims may be made for damage caused by improper modifications to the product.
- Areas of rust may appear through lack of maintenance or improper care and do not constitute a fault with the product.
- Scratch marks are normal signs of wear and do not constitute a fault with the product.
- Mildew is likely to appear on textiles which are not dried out after getting wet and cannot be attributed to shortcomings in production conditions.
- The product may fade if exposed to sunlight, perspiration and detergents, or if subject to abrasion or excessive washing, therefore fading cannot be attributed to a fault with the product.
- No claims may be made for wheels which become worn out as a natural result of wear and tear.

1. Opening the pushchair

Release the transportation lock.

Unfold the pushchair.

Use your foot to press the mechanism down which locks the pushchair into its open position.

CAUTION: Ensure that all the catches are engaged before use.

2. Fitting the wheels

- a. Push the front wheels into the fittings until they click into place.
- b. To remove the front wheels again, press the catches on the wheel fittings.
- c. Push the rear wheel blocks into the fittings until they click into place.
- d. Connect the snaps on both sides in order to attach the bar to the frame.

3. Using the brakes

Press the lever down to apply the brakes.

Press the lever up to release the brakes.

4. Adjusting the handles

To adjust the handle, press the catch under the handle down.

Turn the handle to the required position and let go of the catch again so that the handle clicks into the new position.

5. Fastening the harness

To close the harness, push the clips (1) into the leg harness catch (2).

Adjust the strap to a setting where the baby is held in the correct position.

Caution: Always use the shoulder harness and lap belt together.

6. Unfastening the harness

To open the harness, press the button on the leg harness catch.

7. Positioning the sun canopy

First release the catch on the rear of the hood.

Open the hood out over the pushchair.

8. Adjusting the backrest

Pull up the plastic catch located on the rear of the backrest and move the backrest to the required position. Let the catch go again to allow the backrest to click into the selected position.

9. Adjusting the leg rest

Press the buttons on both sides of the leg rest.

Move the leg rest to the required position and let go of the buttons again to allow the leg rest to click into the new position.

10. Lock and unlock setting on swivelling wheels

Press the catch down for swivel mode and up for locked mode.

11. Fitting and removing the guard rail

To remove the guard rail, press the catch underneath the rail and pull it out of its fitting.

To fit the guard rail, push it into the fitting until it clicks into place.

NB: The guard rail must be securely engaged otherwise there is a serious risk that your baby can fall out!

12. Folding the pushchair

Before you can collapse the pushchair you have to fold the hood back.

To do this, push up the hood tensioning levers (1) on both sides and push the hood back (2).

Release the cross bracing by pushing the catch up (1).

Then push the lever (2) down.

You can now fold the pushchair.

Apply the transportation lock.

Caution: Ensure that all the catches are engaged before use.

- **Ligero armazón telescópico de aluminio**
- **Empuñaduras girables 360°**
- **Respaldo ajustable en 4 posiciones**
- **Apoyapiernas ajustable**
- **Ruedas delanteras giratorias y bloqueables**
- **Capota parasol desmontable**
- **Capota con ventana con cierre magnético**
- **Compatible con la silla para automóviles ABC Design "Risus", "Doozy"**
- **Compatible con la silla para automóviles "Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble"**
- **Compatible con la silla para automóviles "Römer Baby-Safe plus SHR"**
- **Compatible con la silla para automóviles "Cybex Aton"**
- **Compatible con ABC Design "Kiddie Ride On"**

Indicaciones de cuidado y de uso

- Los materiales utilizados para la fabricación, de nuestros productos cumplen las normas relativas al uso de colorantes azoicos, EN71-2 y EN71-3, así como la solidez a la luz para revestimientos. No obstante, aconsejamos no exponer intensivamente el modelo al sol durante un periodo prolongado. Un desgaste por el roce, sangrado de los colores y una decoloración en caso de irradiación solar no justifican una reclamación. La tapicería de este artículo es lavable. Las fundas se pueden lavar a mano o a máquina en frío (detergente suave).
- Una protección total contra la lluvia para nuestros modelos se consigue solamente mediante nuestra capota de ABC-Design que se puede adquirir en el comercio.
- Todos los armazones de nuestros modelos han sido comprobados según BS EN1888 : 2012 y corresponden a ella. Para mantener la seguridad de su modelo a largo plazo, se tendrán que engrasar o en caso de necesidad volver a remachar las piezas móviles.
- ATENCIÓN: Para engrasarlas rogamos que utilice solamente aceite o spray de silicona.
- Para mantener la seguridad y el valor de su producto es recomendable un cuidado y mantenimiento regulares. Las influencias ambientales tales como el contenido de sal en el aire, sal para esparcir o lluvia ácida así como guardarlo incorrectamente fomentan la corrosión.
- Recomendamos un cuidado regular de todas las piezas lacadas. En casos individuales agravantes se deberán limpiar las superficies pintadas justo después de haberse ensuciado.
- Compruebe de vez en cuando las piezas y cierres sueltos y en caso necesario apriételas.

Indicaciones de seguridad

Lea cuidadosamente estas indicaciones antes del uso y guárdelas. La inobservancia de estas instrucciones puede perjudicar la seguridad de su hijo.

ATENCIÓN:

- Este cochecito está diseñado para niños a partir de una edad de 6 meses y un peso de hasta 15 kg.
- Se puede cargar la bolsa de redecilla hasta un peso de 2 kg.
- Este cochecito está construido para ser usado por un niño.
- Utilice solamente accesorios autorizados por su fabricante.
- Al transitar por escalones o escaleras, o cuando se tiene que levantar o llevar su cochecito para niños, se debería sacar siempre a su hijo del cochecito.
- El dispositivo de estacionamiento debe estar engranado antes de colocar y sacar al niño del asiento.
- Este cochecito está destinado a niños a partir de 6 meses hasta 3 años de edad y un peso máximo de 15 kg.

ADVERTENCIA:

- No deje a su hijo sin vigilancia.
- Utilice un cinturón de seguridad en cuanto su hijo sepa sentarse por sí mismo.
- Esta unidad de silla no es adecuada para niños de menos de 6 meses.
- Las cargas colgadas de las empuñaduras perjudican la estabilidad del cochecito.
- Antes de usarlo se deberá comprobar si el capazo portabebés o la unidad de silla ha engatillado correctamente.
- Este producto no es adecuado para la práctica del footing o del skating.
- Rogamos que no realice ninguna modificación que pudiera comprometer la seguridad.
- Mantenga este producto alejado del fuego u otras fuentes de calor.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene apartado del proceso de plegado y desplegado del producto.
- No permita que el niño juegue con el producto.
- Siempre use el sistema de retención.

Indicaciones para el caso de reclamación

- La aparición de desgastes naturales (desgaste) y daños por un uso excesivo no representan ningún derecho a reclamación.
- Los daños causados por un uso inadecuado no representan ningún derecho a reclamación.
- Los daños causados por un montaje o puesta en funcionamiento incorrectos no representan ningún derecho a reclamación.
- Los daños causados por una modificación inadecuada en el producto no representan ningún derecho a reclamación.
- Los puntos de oxidación causados por falta de mantenimiento o trato inadecuado no representan ningún defecto.
- Los arañazos son apariencias de desgaste normales y no representan ningún defecto.
- Las piezas textiles que se han mojado y no han sido secadas pueden cubrirse de moho y no representan un defecto del producto.
- Por irradiación solar, sudor, productos de limpieza, desgaste por el roce o un lavado frecuente no se puede excluir un descoloramiento, así que esto no es ningún defecto.
- Los neumáticos desgastados son apariencias de desgaste normales y no representan ningún derecho a reclamación.

1. Abrir el cochecito

Afloje el seguro de transporte.

Abra el cochecito.

Cierre el bloqueo del cochecito empujando el mecanismo de plegado hacia abajo con el pie.

ADVERTENCIA: Antes de su uso asegúrese de que todos los enganches están bien cerrados.

2. Montaje de las ruedas

a. Introduzca las ruedas delanteras en el dispositivo fijador hasta que engatillen.

b. Para volver a desmontar la rueda delantera pulse el botón del dispositivo fijador de la rueda.

c. Introduzca los bloques de las ruedas posteriores en el dispositivo fijador hasta que engatillen.

d. Abroche los cierres de cada lado, para asegurar la barra a la estructura.

3. Manejo de los frenos

Para apretar los frenos empuje la palanca hacia abajo.

Para soltar los frenos empuje la palanca hacia arriba.

4. Ajustar las empuñaduras

Para ajustar la empuñadura empuje hacia abajo la palanca que se encuentra debajo de la empuñadura. Gire la empuñadura en la posición deseada y vuelva a soltar la palanca para que engatille.

5. Cerrar el cinturón

Para cerrar el cinturón introduzca las hebillas (1) en el dispositivo fijador del cinturón de piernas (2)

Ajuste el dispositivo de ajuste del cinturón de tal forma para que el niño quede sujeto en su posición prevista.

Advertencia: Utilice el cinturón de entrepierna siempre junto con el cinturón de pelvis.

6. Abrir el cinturón

Para abrir el cinturón pulse el botón de la hebilla del cinturón de piernas.

7. Ajustar la capota parasol

Primero, afloje el botón fijador de la parte posterior de la capota.

A continuación empuje la capota solar hacia delante.

8. Ajustar el respaldo

Tire hacia arriba del asa de plástico, que se encuentra en la parte posterior del respaldo, y coloque el respaldo en la posición deseada.

Vuelva a soltar el asa para que el respaldo engatille en su posición deseada.

9. Ajustar el apoyapiernas

Pulse los botones de ambos lados del apoyapiernas.

Coloque el apoyapiernas en la posición deseada y vuelva a soltar los botones para que engatille.

10. Bloquear y soltar las ruedas giratorias

Pulse la palanca hacia abajo para la posición giratoria y hacia arriba para bloquear las ruedas.

11. Fijar y quitar el estribo de protección

Para quitar el estribo de protección pulse el botón de la parte interior del estribo de protección y retírelo de su dispositivo fijador.

Para fijar el estribo de protección introdúzcalo en el dispositivo fijador hasta que engatille.

Atención: El estribo de protección debe estar completamente engatillado. ¡En caso contrario existe un gran peligro para su hijo!

12. Plegar el cochecito

Antes de plegar el cochecito, primero se deberá abatir la capota hacia atrás.

Para ello empuje el tensor de la capota (1) de ambos lados hacia arriba y a continuación, empuje la capota hacia atrás (2).

Desbloquee el mecanismo de plegado empujando la traviesa (1) hacia arriba.

A continuación, pulse la palanca (2) hacia abajo.

Ahora se puede plegar el cochecito hacia delante.

Bloquee el seguro de transporte.

Advertencia: Antes de su uso asegúrese de que todos los enganches están bien cerrados.

- **Châssis télescopique en aluminium léger**
- **Poignées orientables sur 360°**
- **Dossier réglable 4 fois**
- **Repose-jambes réglable**
- **Roues avant orientables et fixables**
- **Pare-soleil amovible**
- **Capote avec fenêtre de vue magnétique**
- **Compatible avec le siège auto ABC design « Risus », « Doozy »**
- **Compatible avec le siège auto « Maxi Così Cabrio, Citi, Pebble »**
- **Compatible avec le siège auto « Römer Baby-Safe plus SHR »**
- **Compatible avec le siège auto « Cybex Aton»**
- **Compatible avec le « Kiddie Ride On » ABC Design**

Consignes d'entretien et d'utilisation

- Les matériaux employés pour la fabrication de nos produits satisfont aux exigences des normes AZO, EN71-2 et EN71-3 ainsi qu'à l'exigence de stabilité à la lumière des revêtements. Nous conseillons malgré tout de ne pas exposer le modèle au soleil de façon intensive durant une période prolongée. L'abrasion, la déteinte des couleurs et la décoloration en cas de rayonnement solaire important ne peuvent justifier de réclamation. La housse en tissu de cet article est lavable. Vous pouvez laver les housses soit à la main soit en machine à froid (lessive pour linge fin).
- Nos modèles ne peuvent être protégés fiablement contre la pluie qu'avec la capote pour pluie ABC Design qui est disponible dans le commerce.
- Tous les châssis de nos modèles sont testés selon les normes BS EN 1888 : 2012 et satisfont aux exigences de ces dernières. Les éléments mobiles doivent être huilés de temps à autre et les rivets remplacés si nécessaire afin de maintenir durablement la sécurité de votre modèle.
ATTENTION : Veuillez employer uniquement de l'huile silicone ou un spray silicone pour huiler ces éléments.
- Une maintenance et un entretien réguliers contribuent considérablement à la sécurité et au maintien de la valeur de votre produit. Les influences atmosphériques, telles qu'atmosphère salée, sel de déneigement ou encore pluie acide, ainsi qu'une mauvaise mise à l'abri, développent la corrosion.
- Nous recommandons un entretien régulier de toutes les pièces peintes. En cas d'encrassements particulièrement importants, nettoyer la surface peinte immédiatement.
- Contrôler de temps à temps les pièces de fermeture et autres pour s'assurer qu'elles ne sont pas desserrées et les resserrer si bien besoin est.

Consignes de sécurité

Veuillez lire cette notice attentivement avant l'utilisation et conservez-la. La non-lecture de cette consigne peut porter atteinte à la sécurité de votre enfant.

ATTENTION :

- Ce landau est destiné aux enfants de plus de 6 mois et d'un poids jusqu'à 15 kg.
- Le filet à provisions peut être chargé d'un poids jusqu'à 2 kg.
- Ce landau a été conçu pour transporter un enfant.
- Employez uniquement les pièces d'accessoires autorisées de votre fabricant.
- Pour monter ou descendre les marches et escaliers ou lorsque votre landau doit être soulevé ou porté, vous devez toujours sortir l'enfant du landau.
- Assurez-vous que le frein de stationnement est attiré, si vous mettez votre enfant dans la poussette ou si vous enlevez votre enfant.
- Este cochecito está destinado a niños a partir de 6 meses hasta 3 años de edad y un peso máximo de 15 kg.

AVERTISSEMENT :

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Utilisez une ceinture de sécurité dès que votre enfant s'assoit tout seul.
- Cette assise ne convient pas pour les enfants de moins de 6 mois.
- Les charges fixées au guidon nuisent à la stabilité du landau.
- S'assurer avant l'utilisation que la nacelle ou le siège soit bien enclenché.
- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou du roller.
- Veuillez ne procéder à aucune modification susceptible de nuire à la sécurité.
- Tenez ce produit à l'écart du feu et d'autres sources de chaleur.
- Assurez-vous que votre enfant est hors de portée, si vous ouvrez et repliez la poussette, pour éviter les blessures.
- Ne laissez pas jouer votre enfant avec la poussette.
- Utilisez toujours l'ensemble de retenue.

Consignes en cas de réclamation

- Les traces d'utilisation naturelles (usure) et les endommagements résultant d'une sollicitation abusive ne peuvent faire l'objet de réclamation.
- Les endommagements résultant d'un usage non conforme ne peuvent faire l'objet de réclamation.
- Les endommagements résultant d'une mise en service ou d'un montage défectueux ne peuvent faire l'objet de réclamation.
- Les endommagements résultant d'un usage non conforme ne peuvent faire l'objet de réclamation.
- Les points de rouille dus à un manque éventuel de maintenance ou à une manipulation non conforme ne sont pas considérés comme des défauts.
- Les rayures sont des traces d'usure normale et ne sont pas considérées comme des défauts.
- Les éléments textiles qui ont pris l'humidité et n'ont pas été séchés ensuite peuvent moisir ; ceci ne peut pas être considéré comme défaut de production.
- Une décoloration éventuelle due aux rayons du soleil, à l'effet de la sueur, aux produits d'entretien, à l'abrasion ou à un lavage trop fréquent ne peut pas être exclue et n'est donc pas considérée comme défaut.
- Les roues usées sont des phénomènes d'usure naturelle et ne justifient aucun droit de réclamation.

1. Ouverture de la poussette

Ouvrez la protection de transport.

Dépliez la poussette.

Fermez le verrouillage de la poussette en poussant le mécanisme de pliage vers le bas avec le pied.

MISE EN GARDE : Assurez-vous avant l'utilisation que tous les verrouillages sont fermés.

2. Montage des roues

a. Enfoncez les roues avant dans les logements jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

b. Pour démonter les roues avant, enfoncez le bouton situé sur le logement des roues.

c. Enfoncez les blocs de roues arrière dans les logements jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

d. Fixer les boutons-pression sur les deux boucles pour connecter la liaison transversale avec le cadre.

3. Actionnement des freins

Pour serrer les freins, baissez le levier.

Pour desserrer les freins, levez le levier.

4. Réglage des poignées

Pour régler la poignée, baissez le levier situé sous la poignée.

Tournez la poignée dans la position souhaitée et relâchez le levier pour qu'il s'enclenche.

5. Fermeture du harnais

Pour fermer le harnais, enfoncez les boucles (1) dans la boucle de la sangle d'entrejambe (2).

Réglez le harnais de sorte qu'il maintienne l'enfant dans la position prévue.

Mise en garde : Employez la sangle d'entrejambe toujours en combinaison avec la ceinture ventrale.

6. Ouverture du harnais

Pour ouvrir le harnais, appuyez sur le bouton de la boucle de la sangle d'entrejambe.

7. Réglage du pare-soleil

Ouvrez d'abord le bouton de fixation à l'arrière de la capote.

Poussez ensuite la capote en avant.

8. Réglage du dossier

Tirez la poignée en plastique située derrière le dossier vers le haut et réglez le dossier dans la position souhaitée.

Relâchez la poignée pour que le dossier s'enclenche dans la position choisie.

9. Réglage du repose-jambes

Appuyez sur les boutons des deux côtés du repose-jambes.

Réglez le repose-jambes dans la position souhaitée et relâchez les boutons pour qu'ils s'enclenchent.

10. Blocage et déblocage des roues pivotantes

Baissez le levier pour la position orientable et levez le levier pour fixer les roues.

11. Montage et démontage de la barre de protection

Pour démonter la barre de protection, appuyez sur le bouton situé sous la barre de protection et sortez-la du logement.

Pour fixer la barre de protection, enfoncez-la dans le logement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Attention : La barre de protection doit être enclenchée correctement pour ne pas mettre votre enfant sérieusement en danger !

12. Pliage de la poussette

Avant de plier la poussette, rabattez la capote en arrière.

Pour cela, poussez les tendeurs de la capote (1) vers le haut des deux côtés, puis rabattez la capote en arrière (2).

Déverrouillez le mécanisme de pliage en poussant la traverse (1) vers le haut.

Baissez le levier (2).

Vous pouvez alors rabattre la poussette vers l'avant.

Fermez la protection de transport.

Mise en garde : Assurez-vous avant l'utilisation que tous les verrouillages sont fermés.

- **Telaio telescopico leggero in alluminio**
- **Maniglione girevole a 360°**
- **Schienale reclinabile in 4 posizioni**
- **Poggiagambe regolabile**
- **Ruote anteriori piroettanti e bloccabili**
- **Tettuccio parasole rimovibile**
- **Capottina con finestralla a chiusura magnetica**
- **Compatibile con seggiolino auto „Risus“, „Doozy“ di ABC Design**
- **Compatibile con il seggiolino auto „Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble“**
- **Compatibile con il seggiolino per auto „Römer Baby-Safe plus SHR“**
- **Compatibile con il seggiolino per auto „Cybex Aton“**
- **Compatibile con carrello „Kiddie Ride On“ di ABC Design**

Istruzioni d'uso e manutenzione

- I materiali utilizzati per la realizzazione dei nostri prodotti sono conformi ai requisiti AZO, EN71-2 e EN71-3 nonché ai requisiti di resistenza alla luce per i capi d'abbigliamento. Vi consigliamo comunque di non esporre il prodotto ai raggi solari per tempi prolungati. Scolorimenti, alterazioni di colore e sbiadimenti causati da forte irraggiamento solare non costituiscono giustificato motivo di reclamo. Il rivestimento in tessuto di questo articolo è lavabile. Potete lavare la fodera a mano o in lavatrice con il programma di lavaggio a freddo (detersivo per delicati).
- Una protezione sicura contro la pioggia è garantita per i nostri modelli soltanto mediante specifica capottina antipioggia ABC Design reperibile in commercio.
- Tutte le intelaiature dei nostri modelli sono testate e omologate a norma BS EN1888 : 2012. Per garantire una lunga durata del vostro passeggino, è necessario oliare e all'occorrenza ribattere di tanto in tanto gli elementi mobili.
ATTENZIONE: Per oliare, utilizzare esclusivamente olio o spray silitonico.
- Una regolare pulizia e manutenzione del vostro passeggino contribuiscono in modo rilevante a garantirne la sicurezza e a mantenerlo in buono stato. Gli agenti atmosferici, come il contenuto salino dell'aria, il sale sparso in inverno sulle strade, le piogge acide e la sistemazione in un luogo non adatto, favoriscono la corrosione.
- Sugeriamo di pulire regolarmente tutte le parti verniciate. Nei casi più gravi, pulire le superfici verniciate subito dopo che si sono sporcate.
- Di tanto in tanto verificare che non vi siano parti o chiusure allentate, se necessario provvedere a stringerle.

Avvertenze per la sicurezza

Leggete attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso e conservatele per future consultazioni. L'inosservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza del vostro bambino.

ATTENZIONE:

- Questo passeggino è idoneo per bambini a partire dall'età di 6 mesi con un peso massimo di 15 kg.
- La rete porta-spesa può essere caricata con un peso massimo di 2 kg.
- Questo passeggino è specificamente costruito per l'utilizzo da parte di un bambino.
- Utilizzate esclusivamente accessori omologati dal produttore.
- Nel salire o scendere gradini o scale o se occorre sollevare o portare a mano il passeggino, è necessario togliere il bambino dal passeggino.
- Il dispositivo di stazionamento (freno) deve essere inserito durante il posizionamento e la rimozione del bambino
- Questo modello è idoneo per bambini a partire dall'età di 6 mesi fino ai 3 anni e con peso massimo di 15 kg.

AVVERTENZE:

- Non lasciate il vostro bambino incustodito.
- Utilizzate la cintura di sicurezza non appena il vostro bambino è in grado di stare seduto da solo.
- Questo seggiolino non è adatto per bambini al di sotto dei 6 mesi di età.
- I carichi fissati sul cursore compromettono la stabilità del passeggino.
- Prima dell'uso è necessario verificare che l'alzata o l'unità seggiolino sia correttamente inseriti e agganciati.
- Questo prodotto non è adatto per praticare jogging o pattinaggio.
- Non apportate modifiche che possano compromettere la sicurezza.
- Tenete questo prodotto lontano da fiamme o da altre fonti di calore.
- Per evitare lesioni assicuratevi che il vostro bambino sia tenuto a debita distanza quando aprite e/o chiudete questo prodotto
- Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto
- Usate sempre le cinture di sicurezza e/o tutti i sistemi in dotazione per evitare che il bambino fuoriesca dall'apparato.

Informazioni in caso di reclamo

- Naturali segni di usura e danni da eccessiva sollecitazione non costituiscono giustificato motivo di reclamo.
- I danni causati da un uso improprio del prodotto non costituiscono giustificato motivo di reclamo.
- I danni causati da un montaggio o da un primo utilizzo inappropriato del prodotto non costituiscono giustificato motivo di reclamo.
- I danni causati da modifiche improprie al prodotto non costituiscono giustificato motivo di reclamo.
- I punti di ruggine che possono comparire per mancanza di manutenzione o per uso improprio del prodotto, non costituiscono un difetto.
- Eventuali graffi rappresentano normali segni di usura e non costituiscono un difetto.
- Le parti di tessuto bagnate e non opportunamente asciugate, possono essere attaccate da muffe, che non costituiscono un difetto intrinseco del prodotto.
- In seguito all'esposizione ai raggi solari, all'azione del sudore, all'uso di detersivi, all'usura o ai lavaggi troppo frequenti non si possono escludere scolorimenti, che pertanto non costituiscono un difetto.
- Il consumo delle ruote è un normale segno di usura e pertanto non costituisce motivo di reclamo.

1. Apertura della carrozzina

Togliere la protezione per il trasporto.

Aprire la carrozzina.

Per chiudere il dispositivo di bloccaggio della carrozzina, con il piede premere in basso il meccanismo di apertura e chiusura.

AVVERTENZA: prima dell'utilizzo, assicurarsi che tutti gli agganci siano correttamente bloccati.

2. Montaggio delle ruote

- a. Spingere le ruote anteriori negli attacchi, fino a quando queste non scattino in posizione.
- b. Per estrarre di nuovo la ruota anteriore, premere il pulsante sull'attacco della ruota.
- c. Spingere le ruote anteriori negli attacchi, fino a quando queste non scattino in posizione.
- d. Agganciare l'elemento di collegamento trasversale.

3. Utilizzare i freni

Per bloccare i freni, premere la levetta verso il basso.

Per sbloccare i freni, premere la levetta verso l'alto.

4. Regolare il maniglione

Per regolare il maniglione, premere verso il basso la levetta al di sotto del maniglione.

Girare il maniglione nella posizione desiderata e rilasciare la levetta, in modo tale che il maniglione scatti in posizione.

5. Aggancio della cintura

Per agganciare la cintura, infilare le fibbie (1) nell'aggancio della cintura centrale (2)

Regolare il dispositivo della cintura in modo tale che il bambino possa essere mantenuto nella posizione prevista.

Avvertenza: Utilizzare sempre la cintura centrale insieme alla cintura subaddominale.

6. Sgancio della cintura

Per sganciare la cintura, premere sul pulsante dell'aggancio centrale.

7. Regolare il tettuccio parasole

Prima di tutto, staccare il bottone di fissaggio situato sul lato posteriore della cappottina.

In seguito, spingere la cappottina in avanti.

8. Regolare lo schienale

Tirare verso l'alto la maniglia di plastica che si trova sul lato posteriore dello schienale e portare lo schienale nella posizione desiderata.

In seguito, rilasciare di nuovo la maniglia, in modo tale che lo schienale scatti nella posizione desiderata.

9. Regolazione del poggiatesta

Premere i pulsanti che si trovano su entrambi i lati del poggiatesta.

Portare il poggiatesta nella posizione desiderata e rilasciare i nuovi pulsanti, in modo tale che il poggiatesta scatti in posizione.

10. Blocco e sblocco delle ruote piroettanti

Premere verso il basso la levetta per la posizione piroettante e premerla verso l'alto per bloccare la ruota.

11. Fissaggio e rimozione della protezione anteriore anticaduta

Per rimuovere la protezione anteriore anticaduta, premere il pulsante sul lato inferiore della protezione anticaduta ed estrarla dall'attacco.

Per fissare la protezione anteriore anticaduta, spingerla nell'attacco fino a quando non scatti in posizione.

Attenzione: La protezione anteriore anticaduta deve essere scattata completamente in posizione. In caso contrario, il bambino può incorrere in gravi pericoli!

12. Chiusura della carrozzina

Prima di chiudere la carrozzina, è necessario ribaltare il tettuccio all'indietro.

Premere il tenditore del tettuccio (1) in questo punto verso l'alto, su entrambi i lati, poi spingere il tettuccio all'indietro (2).

Per sbloccare il meccanismo pieghevole, premere verso l'altro l'elemento di collegamento trasversale (1).

In seguito premere la levetta (2) verso il basso.

Ora, è possibile piegare la carrozzina in avanti.

Bloccare la protezione per il trasporto.

Avvertenza: prima dell'utilizzo, assicurarsi che tutti gli agganci siano correttamente bloccati.

- **Licht telescopisch frame van aluminium**
- **Handvatten 360° draaibaar**
- **Rugleuning verstelbaar (4 standen)**
- **Beensteun verstelbaar**
- **Voorwielen zwenk- en vastzetbaar**
- **Zonnedak afneembaar**
- **Dak met magnetisch kijkvenster**
- **Compatibel met ABC Design "Risus", "Doozy" autostoeltje**
- **Compatibel met autostoeltje 'Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble**
- **Compatibel met autostoeltje 'Römer Baby-Safe plus SHR'**
- **Compatibel met autostoeltje 'Cybex Aton**
- **Compatibel ABC Design "Kiddie Ride-On"**

Onderhouds- en gebruiksinstructies

- De materialen die voor de vervaardiging van onze producten worden gebruikt, voldoen aan de AZO-voorschriften, EN 71-2 en EN 71-3, en aan de eisen voor lichthechtheid van bekleding. Toch raden wij u aan om het model niet gedurende lange tijd aan intensief zonlicht bloot te stellen. Slijtage of het uitlopen en verbleken van kleuren ten gevolge van sterk zonlicht zijn geen geldige redenen tot reclamatie. De stoffen overtrek van dit artikel is wasbaar. U kunt de overtrek zowel met de hand als in de machine op lage temperatuur wassen (wasmiddel voor fijne was).
- Absolute regenbescherming bieden onze modellen slechts in combinatie met de in de handel verkrijgbare regenkappen van ABC Design.
- Alle onderstellen van onze modellen zijn getest volgens BS EN 1888:2012 en goed bevonden. Om de veiligheid van het model blijvend te garanderen, dienen de beweeglijke onderdelen af en toe te worden geolied en indien nodig opnieuw te worden vastgeklonken.
LET OP! Gebruik voor het oliën uitsluitend siliconenolie of siliconenspray.
- Een goed en regelmatig onderhoud is bijzonder belangrijk voor de veiligheid en het waardebehoud van uw product. Milieu-invloeden zoals het zoutgehalte in de lucht, strooizout of zure regen, alsmede een verkeerde opberging kunnen tot corrosie leiden.
- Wij adviseren een regelmatig onderhoud van alle gelakte onderdelen. In ernstige gevallen dienen de lakoppervlakken direct na de verontreiniging te worden schoongemaakt.
- Controleer losse en slijtageonderdelen regelmatig en draai ze indien nodig weer vast aan.

Veiligheidsinstructies

Lees deze instructies aandachtig door vóór het gebruik en bewaar de handleiding zorgvuldig. Als u de instructies niet in acht neemt, kan de veiligheid van uw kind in het gedrang komen.

LET OP!

- Deze wagen is bedoeld voor kinderen vanaf een leeftijd van 6 maanden en met een gewicht tot 15 kg.
- Het boodschappennet kan tot een gewicht van 2 kg worden geladen.
- Deze wagen is gebouwd voor het vervoer van één kind.
- Gebruik uitsluitend goedgekeurde accessoires van de fabrikant.
- Bij het nemen van treden of trappen, of wanneer uw kinderwagen wordt opgetild of gedragen, moet u uw kind altijd uit de wagen nemen.
- Gebruik de parkeerrem bij het in en uitnemen van het kind.
- Deze wagen is geschikt voor kinderen vanaf 6 maanden tot 3 jaar en met een gewicht van maximaal 15 kg.

WAARSCHUWING!

- Laat uw kind nooit zonder toezicht.
- Gebruik een veiligheidsriem, zodra uw kind zelfstandig kan zitten.
- Deze ziteenheid is niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.
- Aan de duwstang bevestigde lasten verminderen de stabiliteit van de wagen.
- Voor elk gebruik dient te worden gecontroleerd of de opbouw van de kinderwagen of de ziteenheid correct is vastgeklikt.
- Dit artikel is niet geschikt om te joggen of skaten.
- Breng geen veranderingen aan die de veiligheid in gevaar kunnen brengen.
- Hou dit product verwijderd van vuur en andere hittebronnen.
- Houdt uw kind op afstand tijdens het in- of uitklappen van deze wagen om letsel te voorkomen.
- Laat uw kind niet met deze wagen spelen.
- Gebruik altijd het beveiligingssysteem.

Instructies met betrekking tot reclamaties

- Natuurlijke slijtageverschijnselen en schade door overmatige belasting vormen geen redenen tot reclamatie.
- Schade die door een onvakkundig gebruik is ontstaan, is geen reden tot reclamatie.
- Schade die door een verkeerde montage of ingebruikname is ontstaan, is geen reden tot reclamatie.
- Schade die door onvakkundige veranderingen aan het product is ontstaan, is geen reden tot reclamatie.
- Roestvlekken, die door een onvoldoende onderhoud of onvakkundige behandeling kunnen ontstaan, vormen geen gebreken.
- Krassen zijn normale slijtageverschijnselen en geen productgebreken.
- Vochtig geworden textiel dat niet wordt gedroogd, kan beschimmelen. Dit is geen productgebrek.
- Onder invloed van zonlicht, zweet, reinigingsmiddelen, slijtage of veelvuldig wassen kan de stof verbleken. Dit is onvermijdelijk en vormt geen gebrek.
- Versleten banden zijn een normaal verschijnsel en vormen geen reden tot reclamatie.

1. Openen van de wagen

Maak de transportvergrendeling los.

Klap de wagen open.

Sluit de vergrendeling van de wagen door het klapmechanisme met de voet naar beneden te drukken.

LET OP! Verzeker u er voor het gebruik van dat alle vergrendelingen gesloten zijn.

2. De wielen bevestigen

a. Schuif de voorwielen op de houder, tot ze vastklikken.

b. Om het voorwiel weer af te nemen, drukt u op de knop aan de wielhouder.

c. Schuif de achterwielen op de houder, tot ze vastklikken.

d. Haak de dwarsstang in.

3. Bediening van de remmen

Druk de hendel naar beneden om de remmen vast te zetten.

Druk de hendel naar boven om de remmen los te zetten.

4. Verstellen van de handvatten

Om het handvat te verstellen, dient u de hendel onder het handvat naar beneden te drukken.

Draai het handvat in de gewenste positie en laat de hendel weer los, zodat het handvat vastklikt.

5. Sluiten van de gordel

Om de gordel te sluiten, schuift u de gespen (1) in de beengordelhouder (2).

Stel de gordel met behulp van het verstelsysteem zo in, dat uw kind in de gewenste positie wordt gehouden.

Let op! Gebruik de kruisgordel altijd in combinatie met de heupgordel.

6. Openen van de gordel

Om de gordel te openen, dient u de knop aan de beengordelgesp in te drukken.

7. Verstellen van het zonnedak

Maak eerst de bevestigingsknoop aan de achterzijde van het dak los.

Schuif vervolgens het dak naar voren.

8. Verstellen van de rugleuning

Trek het plastic handvat dat zich aan de achterzijde van de rugleuning bevindt, naar boven en breng de rugleuning in de gewenste positie.

Laat het handvat vervolgens weer los, zodat de rugleuning in de gekozen positie wordt vergrendeld.

9. Verstellen van de beensteun

Druk de knoppen aan beide zijden van de beensteun in.

Breng de beensteun in de gewenste positie en laat de knoppen weer los, zodat de beensteun vastklikt.

10. Vast- en loszetten van de zwenkwielen

Druk de hendel naar beneden voor de zwenkstand en naar boven om de wielen vast te zetten.

11. Bevestigen en verwijderen van de beschermbeugel

Om de beschermbeugel te verwijderen, dient u de knop aan de onderzijde van de beschermbeugel in te drukken en de beugel vervolgens uit de houder te trekken.

Om de beschermbeugel aan te brengen, schuift u hem in de houder, tot hij vastklikt.

Let op! De beschermbeugel moet vast vergrendeld zijn. Anders bestaat er groot gevaar voor uw kind!

12. Inklappen van de wagen

Voor u de wagen inklapt, dient u eerst het dak naar achteren te klappen.

Druk hiervoor de dakspanners (1) aan beide zijden naar boven en duw vervolgens het dak naar achteren (2).

Ontgrendel het vouwmechanisme door de dwarsstang (1) naar boven te duwen.

Druk vervolgens de hendel (2) naar beneden.

Nu kunt u de wagen naar voren inklappen.

Zet de transportvergrendeling vast.

Let op! Verzekert u er voor het gebruik van dat alle vergrendelingen gesloten zijn.

- lekki teleskopowy stelaż z aluminium
- ręczki obrotowe o 360°
- oparcie na plecy regulowane 4-stopniowo
- regulacja wysokości podnóżka
- obrotowe kołka przednie z możliwością blokady
- zdejmowany daszek przeciwsłoneczny
- budka z okienkiem zapinanym na magnes
- Kompatybilny z fotelikiem samochodowym ABC Design „Risus” „Doozy”
- Kompatybilny z fotelikiem samochodowym „Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble”
- kompatybilny z fotelikiem samochodowym „Römer Baby-Safe plus SHR”
- kompatybilny z fotelikiem samochodowym „Cybex Aton”
- Kompatybilny z ABC Design „Kiddie Ride On”

Wskazówki dotyczące konserwacji i użytkowania

- Materiały stosowane do produkcji naszych wyrobów odpowiadają wymogom dla producentów AZO, EN71-2 i EN71-3, oraz odporności na światło dla odzieży. Mimo to radzimy nie poddawać modelu przez dłuższy czas intensywnemu działaniu promieni słonecznych. Scieranie, utrata barw i wyblaknięcie przy silnym nasłonecznieniu nie stanowią podstawy do reklamacji. Tekstylne pokrowce tego artykułu nadają się do prania. Mogą one być prane ręcznie lub na zimno w maszynie (łagodne środki piorące).
- Absolutną ochronę przed deszczem dla naszych modeli zapewnia tylko dostępna w handlu budka przeciwdeszczowa w ABC-Design.
- Wszystkie stelaże naszych modeli testowane są według BS EN1888 : 2012 i odpowiadają tym normom. W celu trwałego bezpieczeństwa posiadanego modelu części ruchome należy od czasu do czasu smarować a w razie potrzeby dodatkowo nitować.
- UWAGA: Do smarowania stosować tylko olej silikonowy lub spray silikonowy.
- Do bezpieczeństwa i zachowania wartości Twego produktu w dużej mierze przyczynia się regularna pielęgnacja i konserwacja. Wpływy środowiska, jak np. zawartość soli w powietrzu, sól do posypywania ulic, kwaśny deszcz oraz nieprawidłowe przechowywanie przyspieszają korozję.
- Radzimy regularną pielęgnację wszystkich elementów lakierowanych. W szczególnych przypadkach oczyścić lakierowaną powierzchnię natychmiast po zabrudzeniu.
- Sprawdź od czasu do czasu poluzowane części i elementy blokujące i gdy jest to konieczne - dokręć je.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem zapoznaj się uważnie z treścią niniejszych wskazówek i zachowaj je. Nieprzestrzeganie niniejszych wskazówek może zagrażać bezpieczeństwu Twojego dziecka.

UWAGA:

- Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 miesięcy i o wadze do 15 kg.
- Do siatki na zakupy może być wkładany maksymalny ciężar wynoszący 2.
- Wózek ten skonstruowany jest z myślą o jednym dziecku.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów producenta.
- Przy wjeżdżaniu na stopnie, schody lub przy podnoszeniu lub noszeniu wózka, dziecko powinno być z niego zasadniczo wyjmowane.
- Hamulec powinien być włączony podczas wkładania oraz wyjmowania dziecka z wózka
- Ten wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 miesięcy do 3 lat i wadze maksymalnie 15 kg.

OSTRZEŻENIE:

- Nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Gdy Twoje dziecko potrafi już siedzieć samodzielnie, zapinaj je pasem bezpieczeństwa.
- Siedzisko nie nadaje się dla dzieci poniżej 6 miesięcy.
- Ciężary umocowane na ręczce mają negatywny wpływ na stabilność wózka.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy gondola lub siedzisko zostały prawidłowo zatrzaśnięte.
- Produkt ten nie nadaje się do joggingu lub jeżdżenia na łyżworolkach.
- Nie przeprowadzaj żadnych zmian mogących mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo.
- Nie stawiaj produktu w pobliżu ognia lub innych źródeł ciepła.
- Aby uniknąć obrażeń dziecka upewnij się, że dziecko znajduje się z dala podczas składania oraz rozkładania tego produktu.
- Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem.
- Zawsze należy używać systemu zabezpieczającego.

Wskazówki dotyczące reklamacji

- Naturalne oznaki zużycia (zużycia naturalnego) i szkody powstałe na skutek nadmiernego obciążenia nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Szkody powstałe wskutek nieprawidłowego montażu lub uruchomienia, nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Szkody powstałe wskutek niewłaściwie przeprowadzonych zmian na produkcie, nie stanowią podstaw do reklamacji.
- Rdza mogąca wystąpić ze względu na brak konserwacji lub niewłaściwe obchodzenie się z produktem, nie stanowi wady.
- Zadrapania są oznakami normalnego zużycia i nie stanowią wady.
- Elementy tekstylne poddane działaniu wilgoci i nie wysuszone, mogą pleśnieć, co nie stanowi wady produkcyjnej.
- Poprzez wpływ promieni słonecznych, potu, środków czyszczących, ścieranie lub zbyt częste pranie nie można wykluczyć wyblaknięcia, które tym samym nie stanowi wady produktu.
- Starte koła są oznakami naturalnego zużycia i nie stanowią podstawy do reklamacji.

1. Otwieranie wózka

Otwórz zabezpieczenie transportowe.

Rozłóż wózek.

Zamknij blokadę wózka, przyciskając stopą do dołu mechanizm rozkładania.

OSTRZEŻENIE: Przed użytkowaniem upewnij się, czy wszystkie blokady są zamknięte.

2. Montaż kółek

a. Wsuń przednie kółka na zawieszenie, aż się zatrzasną.

b. Aby ponownie zdjąć przednie kółko, naciśnij przycisk na zawieszeniu.

c. Wsuń bloki tylnych kółek w zawieszenie, aż się zatrzasną.

d. Zaczep usztywnienie poprzeczne.

3. Obsługa hamulców

W celu blokady hamulców wciśnij dźwignię do dołu.

W celu zwolnienia hamulców, pociągnij dźwignię do góry.

4. Regulacja rączek

W celu regulacji rączki, wciśnij do dołu dźwignię, znajdującą się poniżej uchwytu rączki.

Przekręć rączkę do żądanej pozycji i ponownie puść dźwignię, aby mogła się zatrzasnąć.

5. Zapięcie pasa

Aby zapiąć pas, wsunąć klamry (1) w zamocowanie pasa nogi (2)

Tak ustawić mechanizm regulacji pasa, by dziecko było utrzymywane w odpowiedniej dla niego pozycji.

Ostrzeżenie: Pas krocza stosować zawsze w połączeniu z pasem miednicy.

6. Odpięcie pasa

Aby odpiąć pas, nacisnąć przycisk guzikowy na klamrze pasa nożnego.

7. Regulacja osłony przeciwsłonecznej

Otwórz przycisk mocujący znajdujący się z tyłu budki.

Następnie przesunąć budkę do przodu.

8. Regulacja oparcia na plecy

Pociągnij do góry plastikowy uchwyt, znajdujący się z tyłu oparcia na plecy i ustaw oparcie w żądanej pozycji.

Następnie ponownie puść uchwyt, aby oparcie zatrzasnęło się w wybranej pozycji.

9. Regulacja podnóżka

Wciśnij przyciski po obu stronach podnóżka.

Umieść podnóżek w żądanej pozycji, a następnie ponownie puść przyciski, aby podnóżek się zatrzasnął.

10. Blokada i zwalnianie blokady kółek skrętnych

W celu uzyskania pozycji skrętnej kółek, wciśnij dźwignię do dołu, a w celu ich zablokowania pociągnij dźwignię do góry.

11. Mocowanie i zdejmowanie pałąka ochronnego

W celu zdjęcia pałąka ochronnego, wciśnij przycisk, znajdujący się od spodu pałąka i wyciągnij go z zawieszenia.

W celu zamocowania pałąka ochronnego, wsuń go w zawieszenie, aż się zatrzaśnie.

Uwaga: Pałąk ochronny musi być prawidłowo zatrzaśnięty, w przeciwnym wypadku stanowi to duże niebezpieczeństwo dla dziecka!

12. Składanie wózka

Przed złożeniem wózka, złóż budkę do tyłu.

W tym celu pociągnij jej stelaż (1) po obu stronach do góry, a następnie wciśnij daszek do tyłu (2).

Odblokuj mechanizm składający, naciskając do góry usztywnienie poprzeczne (1).

Następnie wciśnij dźwignię (2) do dołu.

Teraz możesz złożyć wózek w kierunku do przodu.

Zablokuj zabezpieczenie transportowe.

Ostrzeżenie: Upewnij się przed użytkowaniem, czy wszystkie blokady są zamknięte.

- **Lehký teleskopický rám z hliníku**
- **O 360° otočné rukojeti**
- **Opěradlo nastavitelné do 4 poloh**
- **Prizpůsobitelná podnož**
- **Otočná a aretovatelná přední kola**
- **Snímatelný kšilt proti slunci**
- **Strážka s magnetickým průhledítkem**
- **Kompatibilní s autosedačkou ABC Design „Risu“ „Doozy“**
- **Kompatibilní s autosedačkou „Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble“**
- **Kompatibilní s autosedačkou „Römer Baby-Safe plus SHR“**
- **Kompatibilní s autosedačkou „Cybex Aton“**
- **Kompatibilní s ABC Design „Kiddie Ride On“**

Upozornění k péči a použití

- K výrobě našich produktů použité materiály odpovídají požadavkům AZO, EN71-2 a EN71-3 jakož i stálobarevnosti oblečení na světě. Doporučujeme Vám však přesto nevystavovat model delšímu intenzivnímu oslunění. Otěr, rozmazání a vyblednutí barev pod vlivem silného oslunění neopravňují k žádnému nároku na reklamaci. Textilní potah tohoto artiklu je možné prát. Můžete prát potahy ručně nebo v pračce studeným programem (za použití jemného pracího prášku).
- Absolutní ochrany našich modelů proti dešti lze dosáhnout pouze použitím dešťového krytu ABC-Design, který je k dostání v obchodě.
- Všechny rámy našich modelů jsou zkoušeny podle BS EN1888 : 2012 a odpovídají této normě. Pohyblivé díly je nutné k udržení trvalé bezpečnosti Vašeho modelu příležitostně naolejovat nebo podle potřeby znovu snytovat.
POZOR: K olejování používat pouze silikonový olej nebo silikonový sprej.
- K bezpečnosti a povětrnostní odolnosti Vašeho produktu přispívá do velké míry pravidelná péče a údržba. Okolní vlivy jako např. obsah soli ve vzduchu, posypová sůl nebo kyselý déšť, jakož i neřádná úschova, napomáhají korozi.
- Doporučujeme pravidelnou péči všech lakovaných dílů. V závažných ojedinělých případech vyčistit lakovaný povrch hned po znečištění.
- Čas od času kontrolujte uvolněné díly a uzávěry a pokud nutné je utáhněte.

Bezpečnostní upozornění

Před použitím si tato upozornění pečlivě přečtěte a uschovejte si je. Nebudete-li brát na tato upozornění zřetel, může být ohrožena bezpečnost Vašeho dítěte.

Pozor:

- Tento kočárek je určen pro děti od věku 6 měsíců tělesné váhy do 15 kg.
- Nákupní síť lze naplnit až do zatížení 2 kg.
- Tento kočárek je konstruován pro jedno dítě.
- Používejte výhradně dovozené příslušenství od Vašeho výrobce.
- Před jízdou přes stupně nebo po schodištích, nebo v případě, že je nutné kočárek zvednout nebo přenést, dítě zásadně z kočárku vyjmout.
- Při vkládání a vyjímání dítěte vždy použijte brzdový systém.
- Este modelo é adequado para crianças acima de 6 meses até 3 anos ou com peso máximo 15 Kg.

VÝSTRAHA:

- Neponechávejte Vaše dítě bez dozoru.
- Jakmile je Vaše dítě schopno se samostatně posadit, používejte bezpečnostní pás.
- Tato sedačková jednotka není způsobila pro děti mladší než 6 měsíců.
- Na drždle připevněné zátěže narušují stabilitu kočárku.
- Před použitím musíte překontrolovat, zda je nástavec kočárku nebo sedačková jednotka řádně aretována.
- Tento výrobek není způsobilý pro jogging nebo bruslení.
- Neprovádějte žádné změny, které by byly pochybné pro bezpečnost.
- Nepřibližujte tento produkt k ohni nebo jiným tepelným zdrojům.
- K vyvarování se zranění Vašeho dítěte se ujistěte, že je během skládání a rozkládání kočárku mimo jeho dosah.
- Nenechávejte si Vaše dítě hrát s tímto kočárkem.
- Vždy používejte zádržný systém.

Upozornění pro případ reklamace

- Přirozené opotřebení a škody následkem nadměrné námahy neopravňují žádný nárok na reklamaci.
- Škody, ke kterým dojde následkem neodborného použití, neopravňují žádný nárok na reklamaci.
- Škody, ke kterým dojde následkem nesprávné montáže nebo uvedení do provozu, neopravňují žádný nárok na reklamaci.
- Škody, ke kterým dojde následkem neodborné změny produktu, neopravňují žádný nárok na reklamaci.
- Rezává místa, která mohou vzniknout v důsledku zanedbání údržby nebo neodborné manipulace, nepředstavují vady.
- Škrábance jsou normální opotřebení a nepředstavují žádné vady.
- Zvlhlé a neosušené textilní části, mohou plesnivět a nepředstavují žádnou výrobně podmíněnou vadu.
- Vlivem oslnění, potu, čisticích prostředků, otěru nebo častým praním nelze vyloučit vyblednutí barev, které tudíž nepředstavuje žádnou vadu.
- Ojetá kola představují přirozené opotřebení a neopravňují žádný nárok na reklamaci.

1. Rozklopení kočárku

Uvolněte zajištění pro přepravu.

Rozklopte kočárek.

Uzavřete aretaci kočárku sešlápnutím sklopného mechanismu dolů.

VÝSTRAHA: Před použitím se přesvědčte, že jsou všechny aretace uzavřeny.

2. Nasazení koleček.

- Nasuňte přední kola na držák, až zaskočí.
- K sejmutí předního kola stiskněte tlačítko na držáku kola.
- Nasuňte bloky zadních kol na držák, až zaskočí.
- Zavěste příčné ztužení.

3. Zacházení s brzdami

K aktivování brzd stiskněte páku směrem dolů.
K uvolnění brzd stiskněte páku směrem nahoru.

4. Změna nastavení rukojetí

Pro změnu polohy rukojeti stiskněte páčku pod rukojetí směrem dolů.
Natočte rukojeť do požadované polohy a páčku opět pusťte, aby mohla zaskočit.

5. Sepnutí pásu

K sepnutí bezpečnostního pásu zastrčte přezky (1) do držáku nožního pásu (2).

Nastavte mechanismus pro změnu délky pásu tak, aby bylo dítě přidržováno v zamýšlené poloze.

Výstraha: Používejte mezinožní pás vždy ve spojení s bederním pásem.

6. Rozepnutí pásu

K rozepnutí pásu stiskněte boční tlačítko na přezce nožního pásu.

7. Změna polohy kšiltu proti slunci

Rozeptejte nejprve knoflík na zadní straně kšiltu.

Pak posuňte kšilt dopředu.

8. Změna polohy opěradla

Vytáhněte plastový třmen nacházející se na zadní straně opěradla nahoru a nastavte opěradlo do požadované polohy.

Poté třmen opět pusťte, aby opěradlo v požadované poloze zaskočilo.

9. Změna polohy podnože

Stiskněte tlačítka na obou stranách podnože.

Nastavte podnož do požadované polohy a tlačítka opět pusťte, aby podnož zaskočila.

10. Aretování a uvolňování otočných kol

Stiskněte páčku pro otočnou pozici dolů a k aretování nahoru.

11. Připevnění a odstranění hrazdičky

K odebrání hrazdičky stiskněte tlačítko na spodní straně hrazdičky a vytáhněte ji z držáku.

K připevnění zasuňte hrazdičku do držáku až zaskočí.

Pozor: Hrazdička musí být v pevné pozici. Jinak hrozí velké nebezpečí pro Vaše dítě!

12. Sklopení kočárku

Než sklopíte kočárek, musíte nejprve odklopit boudu dozadu.

K tomu stiskněte mechanismus pro napínání boudy (1) na obou stranách nahoru a odtlačte boudu dozadu (2).

Odjistěte skládací mechanismus vytlačení příčného ztužení (1) nahoru.

Poté stiskněte páku (2) dolů.

Nyní můžete kočárek složit směrem dopředu. Nyní můžete rukojeť sklopit dopředu.

Zablokujte zajištění pro přepravu.

Výstraha: Před použitím se přesvědčte, že jsou všechny aretace uzavřeny. Před použitím se přesvědčte, že jsou všechny aretace uzavřené.

- Легкая телескопическая рама из алюминия
- Ручки поворачиваются на 360°
- Спинка 4-кратная, регулируемая
- Регулируемая подставка под ноги
- Передние колеса поворачиваются и фиксируются
- Съёмная крыша для защиты от солнца
- Верх со смотровым окошком на магните
- Совместимо с креслом для автомобиля «Risus», «Doozy» от ABC Design
- Совместима с автомобильным сиденьем „Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble“
- Совместима с автомобильным сиденьем „Römer Baby-Safe plus SHR“
- Совместима с автомобильным сиденьем „Cybex Aton“
- Совместимо с приставке для коляски «Kiddie Ride-On» от ABC Design

Указания по уходу и использованию

- Используемые для изготовления нашей продукции материалы соответствуют требованию AZO, EN71-2 и EN71-3, а также светоустойчивости для одежды. Но мы все равно рекомендуем не подвергать это изделие интенсивному воздействию солнечных лучей в течение продолжительного времени. Износ, запотевание и выцветание красок от сильного солнечного воздействия не являются основанием для рекламации. Чехол этого изделия можно стирать. Чехлы можно стирать руками или в стиральной машине при минимальной температуре (стиральный порошок для цветного белья).
- Абсолютная защита от дождя для наших изделий обеспечивается только складным тентом ABC-Design, который можно приобрести в магазинах.
- Все рамы наших изделий проверены по BS EN1888 : 2012 и соответствуют им. Подвижные части для обеспечения безопасности модели следует время от времени смазывать маслом или при необходимости дополнительно заклепывать.
- ВНИМАНИЕ: Для смазывания используйте силиконовое масло или силиконовый спрей.
- Регулярный уход и техническое обслуживание изделия способствуют его надежности и безопасности, а также в значительной степени сохраняют его ценность. Влияние окружающей среды, например, высокое содержание соли в воздухе, соль для посыпки улиц или кислотный дождь, а также неправильное размещение способствуют коррозии.
- Мы рекомендуем регулярный уход за всеми лакированными деталями. В случае сильного загрязнения немедленно очистить лакированную поверхность.
- Время от времени проверяйте детали, которые могут отойти и изнашивающиеся детали и подтягивайте их при необходимости.

Указания по безопасности

Прочитайте эти указания внимательно перед использованием изделия и не выбрасывайте их. Если не следовать этим указаниям, безопасность вашего ребенка может оказаться под угрозой.

ВНИМАНИЕ:

- Эта коляска предназначена для детей с возраста 6 месяцев и весом до 15 кг.
- В сетку для покупок можно загружать вес до 2 кг.
- Эта коляска сконструирована для использования для детей.
- Используйте исключительно сертифицированные принадлежности изготовителя.
- При движении по ступенькам или лестницам или если коляска поднимается и переносится ребенок в коляске оставаться не должен.
- Всегда применяйте тормоз при посадке и высадке ребенка из коляски.
- Эта коляска предназначена для детей в возрасте от 6 месяцев до 3 лет и с весом до макс. 15 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не оставляйте ребенка без присмотра.
- Как только ребенок сможет самостоятельно сидеть, используйте ремень безопасности.
- Это сиденье не подходит для детей до возраста в 6 месяцев.
- Закрепленные на ручках грузы отрицательно влияют на устойчивость коляски.
- Перед использованием проверить, чтобы сидение было правильно защелкнуто.
- Это изделие не подходит для бега трусцой или езды на скейте.
- Не предпринимайте никаких изменений на изделии, которые ставят под вопрос его надежность и безопасность.
- Держите это изделие на расстоянии от огня или других источников нагрева.
- Во избежание травм не подпускайте ребенка близко во время складывания (раскладывания) изделия.
- Не разрешайте ребенку играть с изделием.
- Всегда используйте ремень безопасности.

Указания на случай рекламации

- Естественные явления изнашивания (износ) и поломки из-за чрезмерных нагрузок не являются причиной для рекламации.
- Поломки вследствие неправильного использования не являются причиной для рекламации.
- Поломки вследствие неправильного монтажа или приведения в действие не являются причиной для рекламации.
- Поломки вследствие неправильного изменения изделия не являются причиной для рекламации.
- Ржавчина, которая может возникнуть вследствие недостаточного ухода или неправильного использования, дефектом не является.
- Царапины являются нормальными проявлениями износа и не являются дефектом.
- Влажные части из ткани, которые не были высушены, могут плесневеть, что не является связанным с производством дефектом.
- Вследствие воздействия солнечного света, пота, чистящих средств, стирания или слишком частой стирки нельзя исключать выцветание, таким образом оно не является дефектом.
- Износ колес является нормальным проявлением износа и не является поводом для рекламации.

1. Открывание коляски

Ослабить транспортный блокиратор.

Раскрыть коляску.

Закрывать блокираторы коляски, для этого нажать механизм раскладывания/складывания ногой вниз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием убедитесь в том, что все блокировки закрыты.

2. Закрепление колес

Надвиньте передние колеса на крепление до щелчка.

Чтобы снова снять переднее колесо, нажмите кнопку на креплении колеса.

3. Обращение с тормозами

Для блокирования тормозов нажмите рычаг вниз.

Для отпускания тормозов приподнимите рычаг.

4. Переустановка ручек

Для переустановки рукоятки нажмите рычаг под ручкой вниз.

Поверните ручку в нужное положение и отпустите рычаг, он должен зафиксироваться.

5. Застегивание ремня

Чтобы застегнуть ремень, вставьте застежки (1) в крепление ремня для ног (2)

Настройте ремень таким образом, чтобы ребенок удерживался в предусмотренном положении.

Предупреждение: Используйте этот ремень только вместе с поясным ремнем.

6. Расстегивание ремня

Для расстегивания ремня нажмите кнопку на застёжке ремня для ног.

7. Переустановка крыши для защиты от солнца

Сначала ослабьте крепежную кнопку на задней стороне крыши.

После этого сдвиньте крышу вперед.

8. Переустановка спинки

Потяните пластиковую ручку, которая располагается на задней стороне спинки, вверх и переведите спинку в нужное положение.

Потом отпустите ручку, чтобы спинка зафиксировалась в выбранном положении.

9. Переустановка подставки под ноги

Нажмите кнопки с обеих сторон подставки.

Поверните подставку в нужное положение и отпустите кнопки, чтобы она снова зафиксировалась.

10. Фиксирование и отпусkanie поворотных колес

Нажмите рычаг для перевода в поворотное положение вниз, а для фиксации переведите его вверх.

11. Крепление и снятие защитной скобы

Чтобы снять защитную скобу, нажмите кнопку на нижней стороне защитной скобы и выньте ее из крепления.

Для расположения защитной скобы вставьте ее в крепление до щелчка.

Внимание: Защитная скоба должна надежно зафиксироваться (щелчок). В противном случае ваш ребенок будет находиться в опасности!

12. Складывание коляски

Перед складыванием коляски сначала нужно сложить назад крышу.

Для этого нажмите устройство натяжения крыши (1) с обеих сторон вверх и затем нажмите крышу назад (2).

Разблокируйте механизм складывания, для этого нажмите поперечину (1) вверх.

Затем нажмите рычаг (2) вниз.

Теперь коляску можно сложить по направлению вперед.

Заблокируйте транспортный блокиратор.

Предупреждение: Перед использованием убедитесь в том, что все блокировки закрыты.

- Könnyű teleszkópos váz alumíniumból
- A tolókarok 360°-ban elforgathatók
- 4 helyzetbe elmozdítható háttámla
- A lábtartó beállítható
- Az elülső kezekek elforgathatóak és rögzíthetőek
- A napellenző-tető levehető
- Fedél mágneses figyelőablakkal
- Az ABC Design „Risus”, „Doozy” autósüléssel kompatibilis
- A „Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble” autó-gyermeküléssel kompatibilis
- A „Römer Baby-Safe plus SHR” autó-gyermeküléssel kompatibilis
- A „Cybex Aton” autó-gyermeküléssel kompatibilis
- az ABC Design „Kiddie Ride On”-nal kompatibilis

Ápolási és használati tájékoztatás

- A termékeink gyártásához használt anyagok megfelelnek az EN 71-2 és EN 71-3 AZO-követelménynek, valamint a ruházatra vonatkozó színhelyességnek. Ennek ellenére azt javasoljuk, hogy a modellt ne tegyék ki hosszabb időre napnak. A színek kopása, kivérzése és fakulása erős napbesugárzás esetén nem alapozza meg a reklamációs igényt. A jelen árucikk textilhuzata mosható. A huzatot kézzel vagy géppel, hideg vízzel (finom mosószer) moshatja.
- Modelljeinkhez az abszolút esővédelmet csak a kereskedelemben kapható, ABC-formatervezésű esőfedéssel lehet elérni.
- Modelljeink minden tartószerkezetét az BS EN 1888 : 2012 szerint tesztelték, és azok megfelelnek ennek a szabványnak. A mozgó részeket a modell tartós megtartása érdekében alkalmanként oloajozni kell, valamint igény szerint el kell végezni az utánszegecselet.
- FIGYELEM: Az oloajozáshoz kérjük, csak szilikonolajat vagy szilikonsprayt használjanak.
- A termék biztonságához és értékmegőrzéséhez nagymértékben hozzájárul a rendszeres ápolás és karbantartás. Az olyan környezeti befolyások, mint sótartalom a levegőben, útsó vagy savas eső, valamint a hibás elhelyezés növeli a korróziót.
- Javasoljuk az összes lakkozott rész rendszeres ápolását. Egyedi, súlyos esetben azonnal a szennyeződés után tisztítsa meg a lakk felszínét.
- Ellenőrizze időről időre a laza alkatrészeket és zárórészeket, és szükség esetén húzza meg azokat.

Biztonsági tájékoztatás

Olvassa el a jelen tájékoztatást a használat előtt gondosan és őrizze meg. Ha ezeket az utasításokat nem követi, gyermeke biztonsága romolhat.

FIGYELEM:

- Ez a kocsi gyermekek számára készült, 6 hónapos kortól és max. 15 kg súllyal.
- A bevásárló háló 2 kg súlyig terhelhető.
- Ezt a kocsit egy gyermek használatára tervezték.
- Kizárólag a gyártó engedélyezett tartozékreszeit használja.
- Lépcsőfokon, lépcsőn való haladáskor, vagy ha a gyerekkocsit megemelik vagy hordják, a gyermeket alapvetően ki kell venni a kocsiból.
- A fék rögzítve kell, hogy legyen, miközben a babakocsiba teszi, vagy abból kiveszi gyermekét.
- Ezt a kocsit a 6 hónapnál idősebb gyermekek részére 3 éves korig, maximum 15 kg súlyig gyártották.

FIGYELMEZTETÉS:

- Gyermekeit soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Használja a biztonsági övet, amikor gyermeke már önállóan tud ülni.
- Ez az ülőegység 6 hónapos kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- A tolórésze rögzített terhek rontják a kocsi állási szilárdságát.
- A használat előtt ellenőrizni kell, hogy a gyermekkocsi-rátét vagy az ülőegység megfelelően beakadt-e
- Ez a termék nem alkalmas kocogáshoz vagy gördeszkázáshoz.
- Ne végezzen olyan módosítást, ami a biztonságot kérdésessé tenné.
- A terméket tartsa távol tűztől és más hőforrástól.
- Sérülés elkerülése érdekében bizonyosodjon meg róla, hogy gyermeke nincs a közelben a termék össze-, és kihajtása során.
- Ne hagyja gyermekét játszani ezzel a termékkel.
- Mindig használja a fékrendszert.

Tájékoztatók reklamáció esetére

- A természetes elhasználódás miatti jelenségek (kopás) és a túlzott igénybe vétel miatti károk nem képeznek reklamációs igényt.
- Azok a károk, melyek szakszerűtlen kezelés miatt keletkeznek, nem képeznek reklamációs igényt.
- Azok a károk, melyek hibás szerelés vagy üzembe helyezés miatt keletkeznek, nem képeznek reklamációs igényt.
- Azok a károk, melyek a terméken szakszerűtlen módosítás miatt keletkeznek, nem képeznek reklamációs igényt.
- Azok a rozsdás helyek, melyek a hiányzó karbantartás vagy a szakszerűtlen kezelés miatt fordulhatnak elő, nem jelentenek hiányosságot.
- A karcolások normális kopási jelenségek és nem jelentenek hiányosságot.
- A nedvesség vált textilrészek, melyeket nem szárítottak meg, penészesedhetnek, és azok nem jelentenek termelés miatti hiányosságot.
- A napsugárzás, izzadságbefolyás, tisztítószer, kopás vagy túl gyakori mosás miatt a kifakulás nem zárható ki, és így az nem hiányosság.
- A lekopott kerekek természetes kopási jelenséget jelentenek, és nem képeznek reklamációs igényt.

1. A kocsi felnyitása

Oldja ki a szállítási biztosítót.

Nyissa fel a kocsit.

A lábával nyomja le az összecsucó szerkezetet, ezzel reteszeli be a kocsit.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy minden retesz le van zárva.

2. A kerekek felszerelése

a. Az első kerekek felszereléséhez a kerekeket a tartószerkezetbe kell benyomni, amíg azok a helyükre ugranak.

b. Az első kerék levételéhez nyomja meg a kerék tartóján található gombot.

c. A hátsó kerékblokkokat a tartószerkezetbe kell benyomni, amíg azok a helyükre ugranak.

d. Akassza be a kereszt-merevítőt.

3. A fékek kezelése

A fékek rögzítéséhez nyomja le az emelőkart.

A fékek kioldásához húzza fel az emelőkart.

4. A tolókarok beállítása

A tolókarok beállításához nyomja le a tolókar alatt található emelőkart.

Fordítsa el a tolókart a kívánt helyzetbe és engedje el az emelőkart, hogy a tolókar bereteszelődhessen.

5. Az öv lezárása

Az öv lezárásához csúsztassa a csatokat (1) a lábak közti öv tartójába (2).

Úgy állítsa be az öve helyzetbeállítóját, hogy a gyermek a számára szánt pozícióban maradjon.

Figyelmeztetés: A lábak közti övet mindig a derékövekkel összekapcsolva használja.

6. Az öv kioldása

Az övek kioldásához nyomja meg a lábak közti öv csatjának a gombját.

7. A napellenző-tető beállítása

Először oldja ki a rögzítő-gombot a tető hátoldalán.

Ezután tolja a tetőt előre.

8. A háttámla átállítása

Húzza fel a háttámla hátoldalán található műanyag kart és állítsa a háttámlát a kívánt helyzetbe. Ezután engedje el a kart, hogy a háttámla a kiválasztott helyzetben bereteszelődjön.

9. A lábtartó beállítása

Nyomja meg a gombokat a lábtartó mindkét oldalán. Hozza a lábtartót a kívánt helyzetbe és engedje el a gombokat, hogy a lábtartó bereteszelődhessen.

10. Az elfordítható kerekek rögzítése, illetve annak kioldása

A kerekek elfordíthatóságához nyomja le az emelőkart, kerekek rögzítéséhez húzza fel azt.

11. A biztonsági korlát feltétele, illetve levétele

A biztonsági korlát levételéhez nyomja meg biztonsági korlát alulsó oldalán található gombot és húzza ki a korlátot a tartójából.

A biztonsági korlát felszereléséhez addig nyomja be a korlát végeit a tartóba, amíg azok a helyükre nem ugranak.

Figyelem: a biztonsági korlátot szilárdan kell bereteszelni. Különben erősen veszélyezteti gyermekét!

12. A kocsit összecukása

Mielőtt a kocsit összecukja, először a tetőt kell hátra hajtania. Ehhez nyomja fel a tető feszítőjét (1) mindkét oldalon, ezután tolja hátra a tetőt (2).

Az összecukási szerkezetet az átlós kitámasztó (1) felhúzásával biztosítsa ki. Ezután nyomja le az emelőt (2). Most egészen előre hajthatja a kocsit.

A szállítási biztosítást reteszelve be.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy minden retesz le van zárva.

- **Ľahký teleskopický hliníkový rám**
- **Rukoväť otočná o 360°**
- **Opierka chrbta polohovateľná do 4 polôh**
- **Nastaviteľná opierka nôh**
- **Otočné predné kolesá s možnosťou aretácie**
- **Snímateľná strieška**
- **Kryt na kočík s magnetickým uchytením okienka**
- **Kompatibilný s detskou autosedačkou ABC Design Risu, Doozy**
- **„Maxi Cosi Cabrio, Citi, Pebble“ je kompatibilný s autosedačkou**
- **„Römer Baby-Safe plus SHR“ je kompatibilný s autosedačkou**
- **„Cybex Aton“ je kompatibilný s autosedačkou**
- **kompatibilný so závesným stúpadlom ABC Design Kiddie Ride OnÚdržba**

- Materiály použité pri výrobe týchto produktov sú v súlade s požiadavkami AZO, EN71-2 a EN-71-3, taktiež noriem pre stálofarebnosť textilu. Napriek tomu odporúčame nenechávať výrobok dlhší čas na silnom slnku. Opotrebovanie, roztrhnutie alebo vyblednutie látky spôsobené silným slnkom sa nemôžu uplatňovať ako reklamácia. Textilný potah výrobku môže byť praná ručne alebo v studenom cykle práčky (jemné saponáty).
- Kryt proti dažďu ABC Design je možné dokúpiť a poskytuje kompletnú ochranu proti dažďu.
- Všetky konštrukcie našich výrobkov boli testované v zhode s BS EN1888:2012 a splnili požadované normy. Aby sa zachovala bezpečnosť výrobkov, je nevyhnutné mazať pohyblivé časti a doťahovať spojenia tak, ako je to vyžadované.
- Upozornenie: Prosíme nepoužívať na mazanie iný prípravok, ako silikónový olej alebo silikónový spray.
- Pravidelná starostlivosť a údržba hrajú dôležitú úlohu z hľadiska bezpečnosti a hodnoty výrobku. Pôsobenie takých látok ako soľ na vzduchu, posypová soľ alebo kyslý dažď podporujú sklon ku korózii a sú nevhodné pre skladovanie výrobku.
- Odporúčame pravidelnú údržbu všetkých lakovaných častí. V prípade silného znečistenia ihneď očistite povrch týchto častí.
- Skontrolujte pravidelne úplnosť častí a ich dotiahnutie a ak je to potrebné, tak ich dotiahnite.

Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si pozorne tieto pokyny pred použitím a uschovajte ich pre ďalšie použitie. Nedodržanie týchto pokynov môže znížiť bezpečnosť Vášho dieťaťa.

Upozornenie:

- Tento kočík je vyrobený pre deti vo veku 6 mesiacov a viac a hmotnosťou do 15 kg.
- Nosnosť košíka je do 2 kg.
- Tento kočík je vyrobený na prevoz dieťaťa.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo ako to, ktoré schválil výrobca.
- Odporúčame zásadne vybrať dieťa z kočíka v prípade prekonávania schodov či schodiska, alebo keď kočík je potrebné dvihnúť či prenášať.
- Parkovacie zariadenie musí byť činnosti, keď dieťa vkladáte, alebo ho vyberáte.
- Tento kočík je určený pre deti vo veku od 6 mesiacov do 3 rokov s maximálnou hmotnosťou 15 kg.

UPOZORNENIE:

- Nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Používajte bezpečnostné popruhy ihneď, ako vie dieťa samo sedieť.
- Sedačka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov.
- Akékoľvek bremeno pripevnené k rukoväti ovplyvňuje stabilitu hlbokého/športového kočíka.
- Skontrolujte, či je pripevňovacie zariadenie lôžka alebo sedačky pred použitím správne zapojené.
- Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- Nerobte žiadne zmeny na výrobku, ktoré môžu znížiť jeho bezpečnosť.
- Udržiavajte kočík mimo blízkosti ohňa a iných zdrojov tepla.
- Aby sa predišlo riziku poranenia, je nevyhnutné sa uistiť, že sa dieťa nenachádza v blízkosti počas rozkladania a skladania tohto výrobku.
- Nechávajte vaše dieťa sa hrať s týmto výrobkom.
- Vždy používajte zadržiavací systém.

Reklamácie

- Záruka sa nevzťahuje na prirodzené opotrebovanie alebo poškodenie používaním alebo na vady spôsobené nadmerným opotrebením alebo prekročením povoleného zaťaženia.
- Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené nevhodným používaním.
- Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené nevhodným zložením alebo manipuláciou.
- Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené nevhodnou úpravou výrobku.
- Pri nedostatočnej údržbe či starostlivosti sa môžu vyskytnúť miesta korózie, ktoré sa nepovažujú za vadu výrobku.
- Škrabance sú normálne znaky opotrebovania, ktoré sa nepovažujú za vadu výrobku.
- Niekedy sa môže vyskytnúť pliešeň na textilných častiach, ktoré neboli dostatočne vysušené po navlhnutí – toto nemôže byť považované za vadu výrobku.
- Výrobok môže vyblednúť pôsobením slnka, potu alebo prípravkov, pôsobením trenia alebo častým práním, potom toto vyblednutie nemôže byť považované za vadu výrobku.
- Záruka sa nevzťahuje na opotrebované kolesá ako prirodzený následok používania.

1. Rozloženie kočíka

Uvoľnite prepravnú poistku.
Kočík rozložte.

Nohou stlačte skladací mechanizmus a kočík fixujte.

UPOZORNENIE: Pred používaním sa presvedčte, či sú všetky západky zavreté.

2. Montáž kolies

- a. Pri montáži predných kolies treba kolesá zatlačiť do nosnej konštrukcie tak, aby zapadli na miesto.
- b. Pri snímaní predného kolesa potlačte tlačidlo na držiaku kolesa.
- c. Zadné kolesové bloky zatlačte do nosnej konštrukcie, kým nezapadnú na miesto.
- d. Zakvačte priečne vystužovadlo.

3. Manipulácia s brzdami

Pri zabrzdení kolies páčku zatlačte dole
Pri odbrzdení kolies páčku nadvihnite hore.

4. Nastavenie rukovätí

Pri nastavení rukovätí potisnite dvíhaciu obrúčku pod rukoväťou nadol.
Rukoväť otočte do želanej polohy a dvíhaciu obrúčku pustite, aby sa rukoväť zafixovala.

5. Zavretie pásu

Ak budete chcieť pás zopnúť, strčte pracky (1) do zámku nožného pásu (2).

Pomocou nastavovania dĺžky nastavte pásy tak, aby bolo dieťa držané v požadovanej polohe.

Varovanie: Medzinožný pás používajte vždy v spojení s bedrovým pásom.

6. Otvorenie pásu

Ak budete chcieť pás otvoriť, stlačte tlačidlo na zámku nožného pásu.

7. Nastavenie striešky

Najprv uvoľnite fixačný gombík na zadnej časti striešky.

Potom striešku posuňte dopredu.

8. Nastavenie opierky chrbta

Plastové rameno na zadnej strane chrbtovej opierky vytiahnite nahor a sedadlo nastavte do potrebnej polohy.

Potom rameno pustite, aby sa opierka chrbta zafixovala vo zvolenej polohe.

9. Nastavenie opierky nôh

Stlačte tlačidlá na oboch stranách opierky nôh.

Opierku nôh nastavte do potrebnej polohy a tlačidlá pustite, aby sa opierka nôh zafixovala.

10. Zablokovanie a odblokovanie otočných kolies

Pre zabezpečenie otáčavosti kolies aretačnú páčku stlačte dole, pri blokovaní kolies ju vytiahnite hore.

11. Montáž a demontáž opierky rúk

Pri snímaní opierky rúk stlačte tlačidlo na spodnej strane opierky a opierku rúk vytiahnite z držiaka.

Pri montáži opierky rúk konce opierky vsuňte do držiakov tak, aby zaklapli na miesto.

Pozor: Opierka rúk musí byť riadne upevnená, inak vystavujete svoje dieťa mimoriadnemu nebezpečenstvu!

12. Zloženie kočíka

Pred zložením kočíka najprv potisnite dozadu striešku.

K tomu najprv na oboch stranách potiahnite hore rozpierku striešky (1), potom striešku zatlačte dozadu (2).

Priečne vystužovadlo (1) potiahnite hore a skladací mechanizmu uvoľnite, potom páku potisnite dole (2). Teraz môžete kočík zatlačiť celkom dopredu.

Zavrite prepravnú poistku.

UPOZORNENIE: Pred používaním sa presvedčte, či sú všetky západky zavreté.